

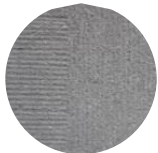
La Maison d'Érasme

1 DANS LA COUR

1) Quels matériaux a-t-on utilisés pour construire la Maison d'Érasme ?



la brique rouge



la pierre bleue

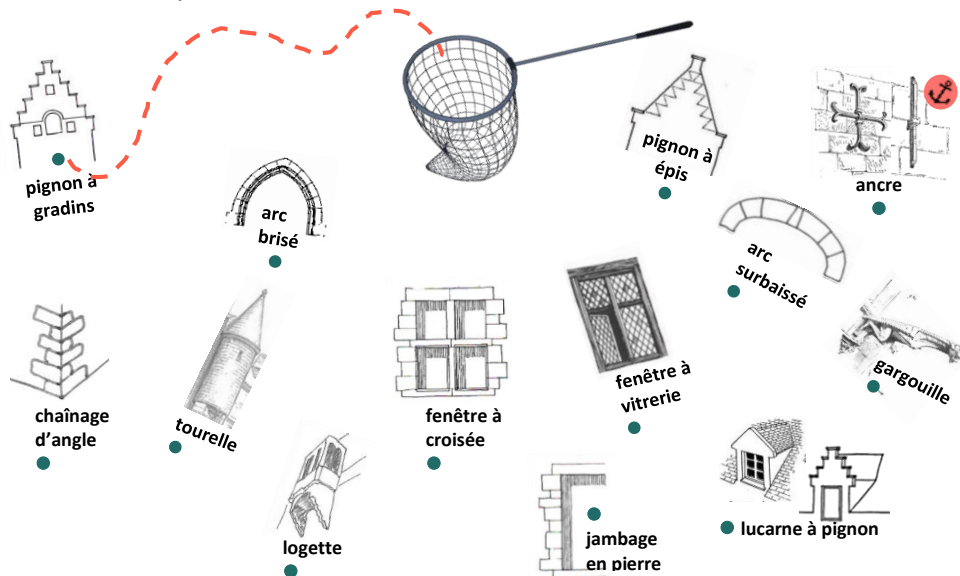


la pierre blanche



le béton

2) Place dans l'épuisette les éléments d'architecture présents sur les façades. Suis l'exemple.



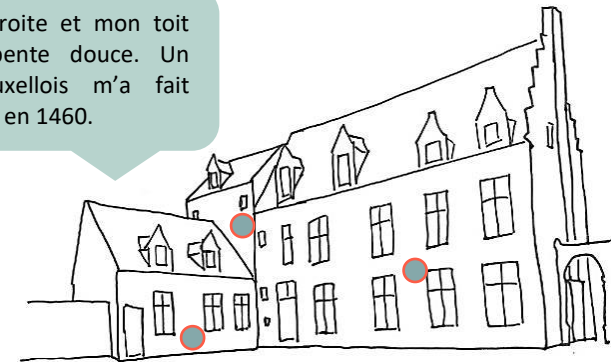
3) Un peu de datation !

- Cherche la date de construction de l'aile (= la partie) droite de ce bâtiment.

Indice : regarde la forme des ancrs  ! 1313 1515 1616

- Ce bâtiment a été construit en trois étapes. Fais parler chaque partie du bâtiment en la reliant à ce qu'elle pourrait dire.


Je suis étroite et mon toit est en pente douce. Un riche Bruxellois m'a fait construire en 1460.

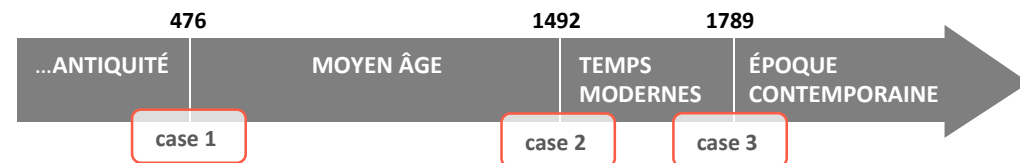


Je suis bien plus longue et la pente de mon toit est plus raide. C'est le chanoine Pieter Wijchmans, ami d'Érasme, qui m'a fait construire. Ma date de construction est inscrite sur mes murs.

Je suis plus petite et plus basse. Je date probablement de la fin du 16^e siècle et je servais d'écurie.

4) Érasme est un grand penseur de la Renaissance, une période importante de l'histoire. Observe la ligne du temps ci-dessous.

- Quelle case représente la Renaissance ? **Indice** :  La case 1 2 3



2 DANS LA PREMIÈRE SALLE DU MUSÉE

Retrouve ce grand tableau dans la salle et observe-le bien.

- Cherche Érasme et entoure-le sur la photo.

Indice : observe la plaque en cuivre sous la peinture.



- Il est représenté âgé. À quoi le vois-tu ?

.....

- Que cachent les pastilles blanches sur la reproduction de la peinture ?

.....

- Que font les gens qui l'entourent ?

ils parlent ils le regardent et l'écoutent ils mangent

- Dans la salle représentée à l'arrière, on devine une machine très importante et très moderne pour l'époque. Que reconnais-tu ?



une grue de levage



une presse d'imprimerie



un moulin à vent

3 DANS LE CABINET DE TRAVAIL

Ce cabinet est entièrement dédié à Érasme.

- À quoi le vois-tu ?
- Érasme a passé ici quelques mois en 1521. À ton avis, que faisait-il dans cette pièce ?
 - il imprimait il écrivait il cuisinait
- Avec quoi écrivait-il ? Cherche les réponses tout autour de toi.



un stylo à plume



une plume




un calame

4 DANS LA SALLE RENAISSANCE

Comme sortis d'une machine à remonter le temps, nous voici au 16^e siècle !

À cette époque, comment tenaient les murs ?

- Nous avons découpé la salle, vois-tu ses murs extérieurs ? Il leur manque quelques briques. Dessine-les.
- Une ancre  est dessinée d'un côté de la poutre. Les ancras vont par deux. Dessine celle qui manque au bon endroit.



5 DANS LA SALLE DES FRESQUES (au 1^{er} étage)

1) Ce n'est pas la première fois que tu vois une cheminée dans la maison.

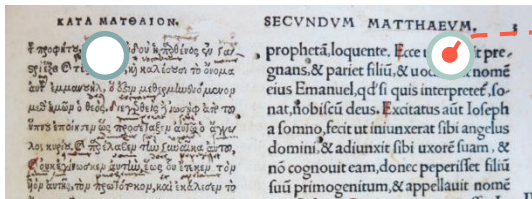
- À quoi servaient les cheminées à cette époque ?
 - à se réchauffer
 - à cuisiner
 - à brûler des livres
- Que pouvait-on bien accrocher à cette *crémaillère* ?
Dessine dans le cercle un objet suspendu au crochet.



2) Retrouve un livre qu'on appelle « fac-similé » entre deux fenêtres, du côté de la cour.

- Tu peux le toucher et tourner ses pages. À ton avis pourquoi ?
 - car un livre du 16^e siècle, ce n'est pas fragile
 - car ce livre est une copie d'un livre du 16^e siècle
- Ouvre le livre et trouve une page divisée en deux colonnes. Vois-tu le même alphabet des deux côtés ? oui - non
- Coche les deux langues que tu reconnais et relie-les ensuite au détail du fac-similé.

- grec arabe latin hébreu
 Ηγλώσσα اللغة lingua השפה



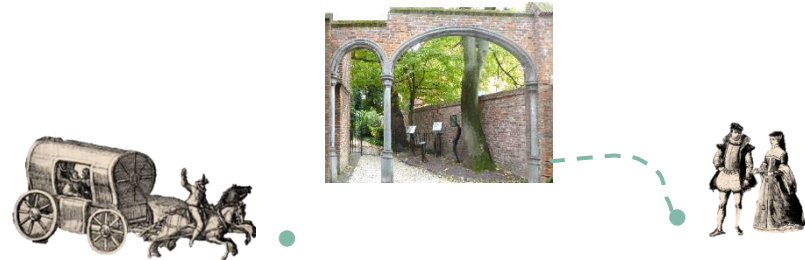
Retrouve la vitrine située entre la 2^e et la 3^e fenêtre, côté cour, et observe le livre placé en bas.

- Mais que lui est-il donc arrivé ?
 - Des pages ont été arrachées
 - De nombreuses lignes ont été barrées
 - Certains mots ont été corrigés

6 L'ENTRÉE DU JARDIN

Observe les deux arcades qui marquent l'entrée du jardin.

- À qui ou à quoi étaient-elles destinées ? Fais passer à l'aide d'une flèche les personnages sous l'arcade qui leur correspond.



Retrouve les deux panneaux contre le mur d'enceinte.

- Approche-toi du panneau le plus bas. Que vois-tu ?
- Les pieds de ces panneaux sont particuliers. À quoi ressemblent-ils ?
.....
- Le jardin d'Érasme est en réalité constitué de deux jardins. Comment s'appellent-ils ?
 - Le jardin des plaisirs Le jardin philosophique
 - Le jardin des maladies Le jardin religieux

Le jardin d'Érasme

1 LE JARDIN DES MALADIES

L'architecte de ce jardin, René Pechère, s'est inspiré d'une peinture du 15^e siècle de Dirk Bouts, *La justice de l'empereur Othon*. En voici un détail.



- Cherche le jardin qui a servi de modèle à René Pechère et entoure-le.
- Quelle est la forme des 15 parcelles qui constituent le jardin des maladies?
.....
- Qu'a-t-on planté dans ces parterres ? Cherche la réponse sur les petits personnages.
 des légumes des plantes médicinales
- Pourquoi certains personnages ont-ils des petites bosses ?
 ce sont les traces d'une fusillade
 elles situent des maladies sur le corps
- Retrouve les détails ci-dessous dans les parterres et relie-les à la maladie qui leurs correspond.



● vomissements



● maladie des poumons



● diarrhée



● fièvre



● céphalée
(mal de tête)



● maladie du foie

Note sur les pointillés un remède naturel contre les maladies suivantes :

- La migraine :
- La nausée et les vomissements :

2 LA CHAMBRE DE VISION



Retrouve cette construction et entres-y.

- 1) Regarde attentivement les parois.
 - Avec quoi les a-t-on réalisées ?
 des miroirs des verres de lunettes des cadrans d'horloges
 - Vise un endroit précis et regarde-le à travers un verre. Regarde le même endroit à travers un autre verre. Vois-tu la même chose ? oui - non
- 2) Comment t'apparaît le monde extérieur à travers ces parois de verre ?
 - clair et net déformé, fragmenté et flou rose et beau
 - Qu'est-ce qui n'est pas déformé dans cet espace ?
 le ciel la terre rien
 - Regarde au-dessus de toi et note tout ce que tu vois.
.....
- 3) Cette chambre est là pour te faire réfléchir, comme un philosophe. Qu'essaye-t-elle de te dire ?
 - que chacun peut avoir un point de vue différent sur les choses
 - que notre manière de voir les choses est parfois déformée
 - que malgré des avis différents, nous partageons tous des choses qui nous rapprochent



Sais-tu que les lunettes existaient déjà à l'époque d'Érasme ? Depuis le Moyen Âge, on emploie des loupes grossissantes pour la lecture.

3 DISCUSSION ENTRE UNE HAIE ET UN ARBRE

Une discussion entre une haie et un arbre. As-tu jamais vu cela ? Approche-toi et ouvre grand tes oreilles...



- 1) Comment la haie a-t-elle été plantée ?
 - Elle est bien droite, cela fait plus sérieux
 - Elle est en arc de cercle, tout le monde peut se voir, tout le monde peut s'entendre

- 2) Selon l'artiste, la haie et l'arbre papotent ensemble. À ton avis, qui mène la conversation ?
 - L'arbre, parce qu'il est seul et plus grand
 - La haie, car elle est large et constituée de plusieurs arbustes
 - Tout le monde parle en même temps, c'est une vraie cacophonie...

- 3) Quelle langue parlent-ils ?
 - La langue des plantes, une langue que nous ne pouvons pas comprendre
 - Le français, le néerlandais, l'anglais, l'arabe et le javanais, ce sont de vrais bruxellois pardi !
 - Aucune langue, les plantes ne parlent pas, c'est bien connu,

- 4) Et ce jardin, quelle langue parle-t-il ? Qu'entends-tu ?
 - les gazouillis des oiseaux le souffle du vent
 - le bavardage des visiteurs le bourdonnement des insectes
 - les clapotis de l'eau

- 5) En tout cas, aujourd'hui, on entend aussi la langue de la ville. Qui parle ?
 - les voitures les avions les ambulances
 - les marteaux-piqueurs

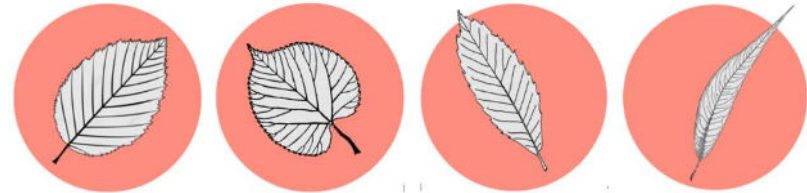
Et dans ta tête, qu'entends-tu ? Ecoute attentivement !

4 LES VOYAGES D'ÉRASME

1) Pars à la recherche de ces deux parterres en forme de feuilles. Trouvé ?



- Quelle essence d'arbre représentent-ils ?




- Le charme Le tilleul Le châtaigner Le saule

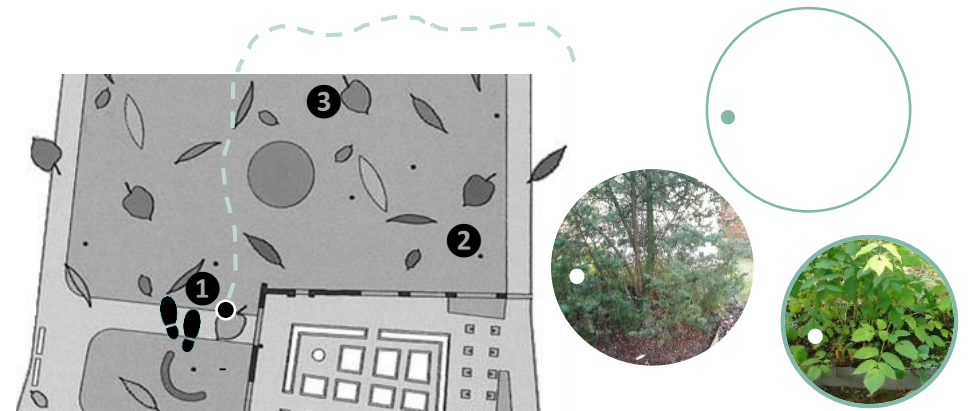
- Ces parterres sont nombreux dans le jardin. Comment sont-ils disposés ?

Ils sont alignés Ils forment un cercle

Ils sont placés sans ordre apparent, comme des feuilles tombées d'un arbre

2) Ces parterres contiennent des échantillons de plantes originaires de territoires traversés par Érasme.

- Sur ce plan du jardin, tu es aux Pays-Bas, dans un paysage de Landes (). Relie le parterre en forme de feuille de tilleul **1** aux plantations qu'il contient.
- Poursuis ton chemin vers Londres jusqu'au parterre **2**. Dessine une plante qu'il contient dans le cercle vide.



C'est fait ? Rendez-vous en Italie ③ pour la mission suivante.

5 LES LARMES DU CIEL

1) Retrouve cet endroit. L'artiste appelle ces petites étendues d'eau « les larmes du ciel ».



- Si ces larmes viennent du ciel, c'est qu'il pleure ?
Mais pourquoi donc ?
 - Ce sont des larmes de joie, le monde est tellement rigolo...
 - Ce sont des larmes de tristesse, les hommes se font parfois tellement de mal...
 - Ce sont à la fois des larmes de joie et de tristesse, car c'est ça la vie...
 - Ce sont des gouttes de pluie, car il pleut énormément en Belgique...
- Que vois-tu se refléter dans ces larmes?

.....

2) Approche-toi d'une larme et regarde, il y a des mots qui semblent flotter à la surface de l'eau...

- Dans quelle langue ?
 - le français
 - le néerlandais
 - le grec
 - le latin
 - l'arabe
- Ce sont des adages, de courtes phrases qui font réfléchir. Pars à la recherche des deux adages ci-dessous
Complète les mots manquants et relie-les ensuite à leur traduction.



- Ajouter des étoiles dans le ciel
- Ce qui est beau coûte un effort
- Là où sont les **amis**, là est la richesse
- Hâte-toi **lentement**



6 L'OBSERVATOIRE

1) Retrouve cet endroit dans le jardin.

- Où se trouve-t-il ?
 - à l'entrée du jardin
 - au centre du jardin
 - en bordure du jardin
 - en hauteur par rapport au jardin
 - plus bas que le sol du jardin
- Depuis cet endroit, tu as une vue sur le jardin à...
 - 90°
 - 180°
 - 360°

2) L'observatoire porte aussi un autre nom : le volcan de vie. Pour le décrire, complète les informations ci-dessous.

Cet endroit en creux fait penser...

- à une montagne
- au cratère d'un volcan

Tapissé de ...

- pierres
- briques
- bois



Au fond, se trouve une...

- branche d'arbre
- souche d'arbre

De laquelle s'écoule...

- de l'eau
- de la lave

Sur laquelle pousse...

- une fleur
- de la mousse

3) L'eau coule en continu de la souche d'arbre et de la mousse se forme peu à peu.

- À ton avis, que va-t-il arriver?
 - l'eau va entièrement remplir la cuvette
 - la mousse va entièrement recouvrir la souche

8 UNE TRACE DU PASSÉ

Retrouve cet élément en pierre contre un mur, près du jardin des maladies.



- Le sculpteur lui a donné une forme...
 - Ronde, massive, lourde et pleine
 - Pointue, fine, légère et ajourée (on voit le jour à travers)
- Observe les deux bâtiments ci-dessous et coche celui auquel cet élément aurait pu appartenir.



un temple grec



une église gothique

- Sur cette photo, trace une croix à l'endroit où il aurait pu prendre place.
- Sur quel bâtiment, situé à deux pas, la pierre est-elle travaillée de la même manière ? **Indice** : lève les yeux
 - la Maison d'Érasme
 - la collégiale Saint-Pierre-et-Guidon